

Sesión monográfica: Los diccionarios del español: pasado, presente y futuro

Coordinadores: José Joaquín Martínez Egido e Isabel Santamaría Pérez

Desde sus orígenes el diccionario nos ha acompañado como una obra útil para resolver las dudas de los hablantes. Para la mayoría de los usuarios del diccionario, todos los repertorios son iguales y sirven para lo mismo: encontrar el significado de una palabra o saber cómo se escribe. Se considera que el diccionario es un ‘objeto’ cotidiano, que forma parte de nuestro día a día y cuyo manejo es fácil y no requiere de ninguna instrucción. Sin embargo, el desarrollo de la lingüística teórica y su aplicación en los repertorios lexicográficos, junto con la incorporación de las tecnologías en su elaboración, han convertido el diccionario en un instrumento didáctico que supera su concepción tradicional como obra de consulta y lo convierte en un objeto de estudio que permite un acercamiento a diversos aspectos de la lengua.

Actualmente queda fuera de toda duda la utilidad del diccionario como herramienta que cubre las diversas necesidades de sus usuarios, lo que da lugar a distintos tipos de repertorios lexicográficos (monolingües, bilingües o plurilingües, generales o especializados, didácticos, etc.). Por tanto, el diccionario ya no se concibe solo como depósito del componente léxico de una lengua al que se acude para solucionar dudas de carácter puntual, sino que se ha convertido en una herramienta fundamental que permite entender el significado de las palabras que encontramos en el discurso y ayuda a consolidar su uso y a progresar en la adquisición del vocabulario. Al mismo tiempo, permite conocer la cultura de esa lengua, ya que el diccionario se concibe como producto cultural que refleja las inquietudes y preocupaciones de una época.

Así pues, teniendo en cuenta que el diccionario ha ido evolucionando desde sus inicios, que existen diferentes tipos de diccionarios según las carencias y necesidades de sus usuarios, que son obras didácticas y reflejo de una cultura, el objetivo de esta sesión es, precisamente, reunir un conjunto de contribuciones sobre cómo ha sido la evolución del diccionario desde el punto de vista histórico hasta los modelos contemporáneos y que representen la imagen renovada y activa de los estudios recientes en la materia. Entre los temas, presupuestos e instrumentos de análisis que parece interesante incluir se encuentra:

a) diccionario y gramática

- b) diccionario y enseñanza de LE/L2
- c) diccionarios generales y diccionarios especializados
- d) diccionarios digitales y nuevas herramientas lexicográficas
- e) diccionarios y cultura
- f) diccionarios desde una perspectiva histórica

Referencias bibliográficas

- Alvar Ezquerro, Manuel (1993): *La lexicografía descriptiva*. Barcelona: Biblograf.
- Azorín Fernández, Dolores (2000): *Los diccionarios desde su perspectiva histórica*. Alicante: Universidad de Alicante.
- Azorín Fernández, Dolores (et. al.) (coords.) (2008): *El diccionario como puente entre las lenguas y las culturas del mundo*. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Ayala Castro, Marta Concepción (coord.) (2001): *Diccionarios y enseñanza*. Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá.
- García Platero, Juan Manuel; Castillo Carballo, M^a Auxiliadora (coords.) (2010): *Investigación lexicográfica para la enseñanza de las lenguas*. Málaga: Servicio de Publicaciones.
- Haensch, Günther (et al.) (1982): *La lexicografía: de la lingüística teórica a la lexicografía Práctica*. Madrid: Gredos.
- Hernández Humberto (1989): *Los diccionarios de orientación escolar. Contribución al estudio de la lexicografía monolingüe española*. Tubinga: Max Niemeyer.
- Lara, Luis Fernando (1997): *Teoría del diccionario monolingüe*. México: El Colegio de México.
- Porto Dapena, José Álvaro (2002): *Manual de técnica lexicográfica*. Madrid: Arco libros.
- Maldonado González, Concepción (1998): *El uso del diccionario en el aula*. Madrid: Arco/libros.
- Seco, Manuel (1987): *Estudios de lexicografía española*. Madrid: Paraninfo.